

В «Толковом словаре живого великорусского языка» В. Даля (1955 г.) семья/семейство объясняется как «совокупность близких родственников, живущих вместе». Слово «family» в словаре английского языка Oxford Dictionary of English (1998 г.) объясняется как «группа, состоящая из двух родителей и их детей живущих вместе (англ.)».

В толковом словаре туркменского языка *Türkmen Diliniň Düşündirişli Sözlügi* (2016) слово «maşgala» объясняется как «единство родителей и детей, живущих вместе с общим доходом». Говоря об этимологии слов, можно отметить что и английское «family» и русское «семья» и туркменское «maşgala» первоначально имели другие значения.

Слово «family» первоначально имело форму «famulus» и стало употребляться в английском языке под влиянием латыни. Само значение слова переводилось как «слуга», однако часто этим же словом пользовались для обозначения помещений, где проживали слуги. Этот факт сближает английское «family» с русским «семья» т.к. первоначально в древнерусском языке слово «сѣмья» означало как семью вообще (всех членов рода, живущих совместно), так и челядь, домочадцев, холопов.

Туркменское слово «maşgala» имеет тюркско-огузские корни и образовано от корня «gala» (крепость) и корня «mäş» (зерно). В сознании туркменского народа семья в первую очередь ассоциируется с маленькой крепостью, надежным убежищем.

Изучая концепцию семьи нельзя обойтись без пословиц связанных с ней. Они формируют картину мира определенного народа и создают впечатление о том, как той или иной народ мира видит концепт семья, воспринимает его на языковом уровне. Русские, английские и туркменские пословицы одинаково восхваляют дом, единство, дружбу и крепость семьи как ячейки в обществе. Любопытно отметить тот факт, что многие из приведенных ниже примеров имеют свои аналоги в других языках. Рассмотрим основные примеры пословиц:

1) *East or West, Home is best!* – В гостях хорошо, а дома – лучше!

В обоих языках подчеркивается тот факт, что нет в мире лучше места, чем дом, следственно и семья.

2) *Blood is thicker than water.* – Кровь гуще воды.

Значение этих пословиц указывает на то, что у человека семья должна быть всегда в приоритете, отношения в семье должны быть гораздо важнее отношений со всеми другими людьми, не родственниками.

3) *Children are a poor man's riches.* – Детей нет — в семье пустоцвет.

Самое главное богатство в любой семье это дети. В русском языке нет поговорки, которая бы дословно могла передать смысл английской, однако есть антонимичная пословица, смысл которой тесно переплетается с английской.

4) *Home is where the heart is.* – Вся семья вместе, так и душа на месте.

Дом у английского человека ассоциируется с понятием «сердце», в том время как у русского человека первая ассоциация с домом это всегда «душа».

5) *You can't choose your family.* – Родителей не выбирают.

Русская и английская пословицы полностью идентичны друг другу и указывают на невозможность выбора себе семьи. Однако употребление обоих пословиц различается. В английском языке пословица используется чтобы утешить человека, член семьи которого совершил какое-то преступление и указать ему на то, что поступки его родни никак не сказываются на нём. Стоит отметить, что первоначально пословица была длиннее и её употребление изменилось с течением времени.

6) *«You can't choose your family, they are God's gift to you as you are to them»* - «Вы не можете выбрать свою семью, ваша семья дар Божий вам, а вы им (англ.)»

7) *The apple doesn't fall far from the tree.* – Яблоко от яблони недалеко падает.

Пословицы полностью идентичны и указывают на сходство родителей и их детей. Сходство может варьироваться от внешнего сходства, до сходства привычек и манеры говорить.

**Заключение.** Таким образом, изучив концепт «семья», представленный в форме пословиц и поговорок, распространенных в английском и туркменском народном творчестве, мы пришли к выводу, что при всей разности системы ценностей восточной и западной культуры такая основополагающая категория, как семья является базовой и нерушимой в представлении обоих народов. Кроме того, особенности представления данного концепта в пословицах и поговорках подчеркивает самобытный характер как английской, так и туркменской языковой картины мира.

1. Лучинина, Е.Н. Лингвокультурология в системе гуманитарного знания / Е.Н. Лучинина. – М., Наука, 2007.

## ЖАНР ДИСТОПИИ КАК ПРОДУКТ ЭПОХИ: ИСТОКИ, РАЗВИТИЕ, ОСОБЕННОСТИ

*Цветкова Н.С.,*

*студентка 3 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

Научный руководитель – Сенькова О.Ф., ст. преп.

XX век отмечен множеством значительных событий, повлиявших на ход истории в целом и на развитие литературы в частности. Социально-политические катаклизмы послужили основой для созда-

ния как утопических, так дистопических моделей мира. Причем именно утопические представления создают противоположную себе систему, для которой характерны нарочитая социальная структурированность и регламентированность, что в свою очередь порождает общество однотипных людей, полностью подчиняющихся власти и безоговорочно выполняющих приказы. Однако в таких системах должен появиться герой, способный противостоять сложившимся устоям через поиск истинных нравственных человеческих ценностей.

Актуальность темы заключается в необходимости анализа описанных общественно-политических строев, поиска соответствий и противоречий с настоящим устройством в мире. Еще в XX веке авторы совершали попытки прогнозирования ходы развития истории, основываясь на имеющихся тенденциях. Современные авторы, опираясь на опыт предшественников, продолжают их традицию.

Цель исследования – рассмотрение процесса становления жанра дистопии в современной англоязычной литературе.

**Материал и методы.** Материалом для исследования послужили художественные произведения жанра антиутопии, написанные в англоязычной литературе XX-XXI вв.: романы О. Хаксли «О дивный новый мир», Дж. Оруэлл «1984», «Скотный двор», Р. Брэбери «451° по Фаренгейту», С. Коллинз «Голодные игры», «И вспыхнет пламя», «Сойка-пересмешница». Исследование было проведено с использованием сопоставительного и культурно-исторического методов.

**Результаты и их обсуждение.** Дистопия в литературе воспринималась по-разному в течение XX века. Изменяющаяся, но постоянно напряженная политическая ситуация побуждала писателей создавать различные произведения на эту тему. Продолжая быть ответом на неудовлетворенность действительностью, в XXI веке дистопия подверглась некоторым трансформациям. Под влиянием времени и современных тенденций, данный жанр приобрел «ответвление» в виде постапокалиптической литературы. Однако повествование строится не на основе создания некоего общественно-политического строя, а, напротив, на разрушении власти и социальных институтов. Также следует отметить, что в современной дистопии стало больше внимания уделяться судьбе самих главных героев. Основными темами все еще остаются правительственное наблюдение, низкий уровень жизни, тоталитарные режимы, насаживание идеологии, сокрытие информации и т.д., однако вводится дополнительная любовная сюжетная линия. Дистопическая литература приобрела также и развлекательную функцию. Сюжеты сегодня все чаще ориентированы на гораздо более молодую аудиторию. Авторы стараются изобразить тревоги и цели, знакомые молодежи и волнующие ее. Таким образом, хотя действие романов происходит за пределами нашей действительности, оно притягивает читателя своим подобием. Помимо политических вопросов, раскрываются такие темы, как восстание, романтика, надежда, феминизм и др.

Для дистопической литературы характерны следующие черты, создающие специфику этого жанра:

- события произведения полностью выдуманы, направлены на критику действительности путем социокритики или сатиры;
- описывается сущность всего общества, а не отдельных персонажей или группы персонажей;
- система, изображенная в произведении, с точки зрения общества, в котором автор живет, является ущербной и неприемлемой;

Характерные черты дистопического общества:

- использование пропаганды для осуществления контроля над членами общества. Джордж Оруэлл в романе «1984» описывает государственный аппарат так: «министерство правды, ведавшее информацией, образованием, досугом и искусствами; министерство мира, ведавшее войной, министерство любви, ведавшее охраной порядка, и министерство изобилия, отвечавшее за экономику» [1, с. 10];
- информация, независимость мышления, а также свобода в целом ограничены. «Мешало что-то, именовавшееся христианством. Мешало что-то, именовавшееся демократией», – пишет Олдос Хаксли в своем произведении «О дивный новый мир» [2, с. 66-68];
- существует культ власти и идеологии, поддерживаемый членами общества;
- члены общества находятся под постоянным наблюдением;
- среди членов общества присутствует страх перед внешним миром;
- предшествующий строй подвергается гонениям и недоверию;
- члены общества следуют единым установленным представлениям. Индивидуальность и инакомыслие рассматриваются как отклонение от нормы, а частных случаях – как преступление. Олдос Хаксли пишет: « На два миллиарда жителей планеты приходилось всего десять тысяч имен и фамилий» [2, с. 52]. Это подчеркивает обезличенность дистопического общества.

Для главного дистопического героя характерны следующие черты:

- настоящий уклад жизни вызывает у него чувство ограниченности, ловушки, из которой он пытается убежать;
- ставит под сомнение существующие социальные и политические системы;
- уверен в проблемности и спорности общества, в котором он живет;
- стремится распространить свое видение негативных аспектов дистопического мира.

**Заключение.** Таким образом, жанр дистопии является неотъемлемой частью современной культуры. Начиная с XX века он непрерывно развивается и впитывает в себя особенности, характерные определенному историческому контексту. Таким образом, дистопические произведения являются своего рода реакцией на окружающую действительность. Они могут включать в себя критику общественно-политического строя, альтернативное видение автора происходящего в мире, прогнозирование возможных последствий, способы решения волнующих вопросов или намеки на их решение. Дистопия развивается не только в литературе, но и в кинематографе, изобразительном искусстве. Благодаря остросоциальной тематике, жанр не теряет популярности, произведения имеют актуальное звучание.

1. Оруэлл, Дж. 1984. Скотный двор / Джордж Оруэлл – Москва : АСТ, 2014. – 361 с.
2. Хаксли, О. О дивный новый мир / Олдос Хаксли – Москва : АСТ, 2017. – 350 с.

## **ИГРА-ДРАМАТИЗАЦИЯ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ КУЛЬТУРЫ РЕЧИ У ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА**

**Шереметьева М.В.,**

*магистрант ГрГУ имени Я. Купалы, г. Гродно, Республика Беларусь*

Научный руководитель – Салтыкова-Волкович М.В., канд. пед. наук, доцент

На данном этапе современной системы образования, особую актуальность приобретает проблема развития культуры речи дошкольников. Достаточный уровень культуры речи является основным условием успешной адаптации личности в любой среде. В связной речи дошкольников реализуется основная, коммуникативная, функция языка и речи. Игра является ведущим видом деятельности в дошкольном возрасте, открывая облегченный путь к освоению культуры речи ребенка. Один из видов игр, которые служат хорошим средством, для интенсивного развития и обогащения словаря дошкольников – игра-драматизация.

Цель исследования – анализ игровой деятельности дошкольников с точки зрения ее потенциала как средства формирования культуры речи у детей старшего дошкольного возраста.

**Материал и методы.** Исследование проводилось на базе ГУО «Ясли-сад № 52 г. Гродно» Республики Беларусь. В исследовании принимали участие 24 воспитанника старшей группы № 11, в феврале 2020 года. Для анализа игровой деятельности дошкольников посредством игр – драматизаций, проводили работу в три этапа, использовали прием коллективного сюжетосложения. Метод исследования – эксперимент, наблюдение, описание.

**Результаты и их обсуждение.** Из наблюдений и практики работы в УДО, можно отметить, что у педагогов дошкольного образования отмечается повышение интереса к детской игре. Это означает, что взрослые обращают внимание на потребности ребенка и дают игре возможность играть ведущую роль в жизнедеятельности дошкольника. Исследовав игру ребенка, видно, как гармонично вплетаются в сюжет игры знания, что ребенок получил в процессе общения со взрослым. В процессе игровой деятельности дети постепенно усваивают правила партнерского взаимодействия, приобретают социальный опыт и морально-этические нормы поведения, у них формируется культура речи.

Игра сохраняет свою динамику – это создает дополнительную возможность изменения роли и выполнение в рамках одного сюжета нескольких ролей. Ребенок осваивает процесс внутренней речи, что является признаком развития словесно-логического мышления. Педагогам при этом нужно контролировать сохранение связей между ролями [1, с. 13].

Одним из популярных и увлекательных видов игр для детей старшего дошкольного возраста являются театрализованные игры. Как отмечает Н.В. Гавриш, что – «Театрализованные игры – воспроизведение ролей героев с соответствующим сюжетом с помощью языковых и неязыковых средств коммуникации (интонации, мимики, жестов, позы, походки)» [2, с. 17].

К театрализованным играм относятся игры-драматизации и игры по темам литературных произведений. Игра-драматизация – разыгрывание ролей героев с соответствующим сюжетом литературного произведения с сохранением последовательности эпизодов. Игры-драматизации дают широкий простор для речевого развития, творческих способностей, развития таких личностных качеств дошкольников, как самостоятельность и инициатива, а также воспитания культуры речи. Драматизируя, дети осваивают коммуникативные навыки: рассказывают, декламируют, задают вопросы, отвечают.

Роль игры-драматизации в воспитании культуры речи детей дошкольного возраста исследовала в XX веке Н.С. Карпинская. Результаты ее исследования показали, что «игра-драматизация – деятельность, требующая от ее участников коммуникативно-речевых способностей, умений и навыков, ведь в тексте художественного произведения, который драматизируют дети, нет указаний относительно исполнения ролей, игровых действий» [3, с. 108]